

a) De den 30. juni 1969 ansatte tjenestemænd m.v., der på dette tidspunkt havde opnået pensionsalder efter reglerne i lov om statens tjenestemænd i Grønland af 1964, og hvis ansættelse opfører inden for tidsrummet 1. juli 1969 til 30. juni 1973 ved afsked på grund af alder efter det fyldte 60. år for hjemmehørende tjenestemænd og efter det fyldte 55. år for ikke-hjemmehørende tjenestemænd, jfr. § 10 i lov om statens tjenestemænd i Grønland af 1971.

b) De den 30. juni 1969 ansatte ikke-hjemmehørende tjenestemænd m.v., jfr. § 10 i lov om statens tjenestemænd i Grønland af 1971, der på dette tidspunkt havde opnået pensionsalder efter reglerne i lov om lønninger og pensioner m.v. til statens tjenestemænd af 1958, og hvis ansættelse opfører inden for tidsrummet 1. juli 1969 til 30. juni 1973 ved afsked på grund af alder efter det fyldte 60. år.

*Stk. 2.* Pensionstillæg kan tillige ydes til tjenestemænd m.v., der den 30. juni 1969 havde opnået pensionsalder efter de dagældende regler, ved afsked i tiden 1. juli 1969 til 30. juni 1973 som følge af opnået afgangsalder ifølge overgangsmæssigt opretholdt bestemmelser eller ved afsked, der skyldes helbredsbetaget utjenstdygtighed eller anden utilregnelig årsag samt til enker efter sådanne tjenestemænd m.v., som måtte afgå ved døden i tidsrummet 1. juli 1969 til 30. juni 1973.

*Stk. 3.* Pensionstillæg efter stk. 1 og stk. 2 ydes med et beløb, der svarer til forskellen mellem på den ene side pension beregnet efter reglerne i lov om statens tjenestemænd af 1964 sammenholdt med §§ 25 og 26 i nærværende lov henholdsvis reglerne i løn- og pensionsloven af 1958 sammenholdt med §§ 2 og 3 i lov nr. 81 af 12. marts 1970 om pensioner efter tidligere tjenestemandsløve på grundlag af den pensionsgivende lønindtægt pr. 1. juni 1969 og den pensionsalder, der efter de ældre regler ville være opnået på pensioneringstidspunktet, og på den anden side pension beregnet efter denne lovs øvrige bestemmelser. Børnepensionstillæg i henhold til lov om statens tjenestemænd i Grønland af 1964 eller løn- og pensionsloven af 1958 og børnepensionsydelse efter denne lov tages ikke i betragtning ved opgørelsen af forskelsbeløb.

*Stk. 4.* Pensionstillæg efter stk. 1 til stk. 3 ydes som tillæg til den efter denne lov fastsatte grundpension og reguleres på samme måde som grundpension. Pensionstillæg til egenpension indgår i det beløb, hvoraf der beregnes ægtefællepension efter § 11, stk. 1.“

## § 2.

Loven har virkning fra den 1. juli 1969.

### *Bemærkninger til lovforslaget.*

#### *Almindelige bemærkninger.*

Lov nr. 265 af 9. juni 1971 om pension til statens tjenestemænd m.v. i Grønland (Folketingstidende 1970-71 sp. 4249, 5550, 7242 og 7710; tillæg A, sp. 2943; tillæg B, sp. 3105 og 3201 og tillæg C, sp. 1139) trådte i kraft den 1. juli 1971 med virkning fra den 1. juli 1969.

Ved lov nr. 138 af 26. april 1972 blev lov nr. 292 af 18. juni 1969 om pension til tjenestemænd i Danmark ændret med en række supplerende bestemmelser bl.a. af overgangsmæssig art. Da lov om pension til statens tjenestemænd m.v. i Grønland følger de i førnævnte danske pensionslov nedlagte principper med hensyn til tjenestemandens ret til egenpension, ægtefællepension og børnepension, har man fundet

det hensigtsmæssigt at fremsætte nærværende forslag, således at den nævnte parallelitet mellem danske og grønlandske regler om tjenestemandspension kan opretholdes.

De hertil nødvendige bestemmelser er optaget i nærværende forslags § 1, nr. 1, 2, 4, 5 og 6. Bestemmelserne svarer med de ændringer, der følger af de særlige principper i den grønlandske tjenestemandsløvgivning, til den danske ændringslovs § 1, nr. 1, 2, 6, 9 og 10.

Herudover indeholder lovforslaget en enkelt bestemmelse af overgangsmæssig karakter i § 1, nr. 3, der ikke hidrører fra den danske ændringslov. Der henvises til bemærkningerne til bestemmelsen nedenfor.